

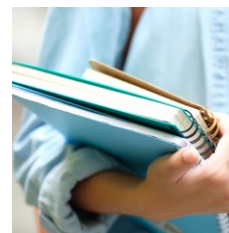
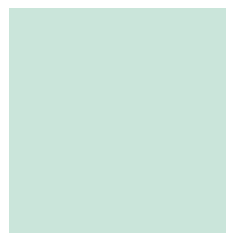
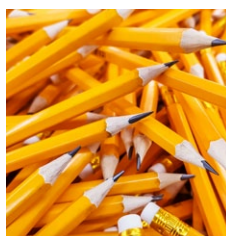
## Centro de Educación Especial de Mark Twain

Grados Prejardín de infantes a doceavo grado y transición a la vida adulta  
Código CDS 30-66522-6028633

Tricia Chinn  
Directora  
tchinn@ggusd.us

11802 Loara Street  
Garden Grove, CA 92840  
(714) 663-6050

<http://marktwain.ggusd.us>



## Distrito Escolar Unificado de Garden Grove

10331 Stanford Avenue Garden Grove, CA 92840 ▪ [www.ggusd.us](http://www.ggusd.us)  
Gabriela Mafi, Ed.D., Superintendente ▪ [gmafi@ggusd.us](mailto:gmafi@ggusd.us) ▪ (714) 663-6000



### Descripción de la escuela

El Centro de Educación Especial de Mark Twain recibe estudiantes de educación especial con problemáticas que van de moderadas a severas de edades entre 3 y 22 años. Es una de las 70 escuelas del Distrito Escolar Unificado de Garden Grove y recibe a estudiantes de las ciudades de Garden Grove, Anaheim, Fountain Valley, Stanton, Westminster y Santa Ana.

El Centro de Educación Especial es una escuela especialmente diseñada. Hay ocho salones de clases autónomos con programas que hacen énfasis en el desarrollo de áreas funcionales de habilidades de la vida diaria adaptadas y en la formación profesional, la comunicación, la recreación y el esparcimiento, motricidad gruesa y fina, habilidades preacadémicas, sociales y conductuales. Los estudiantes pueden participar en actividades musicales, físicas y recreativas especialmente diseñadas; bellas artes; así como diferentes experiencias comunitarias. Los estudiantes del Centro de Educación Especial tienen la oportunidad de interactuar con compañeros de su misma edad durante salidas y visitas a las escuelas locales.



### Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

### Seguridad escolar

Mantener un ambiente seguro y ordenado es fundamental para el aprendizaje. Todas las escuelas en el distrito son campus cerrados y las personas que visitan la escuela deben registrarse inmediatamente en la oficina de la escuela antes de entrar al campus. El director, el personal de enseñanza certificado y clasificado, el personal de la oficina principal y los empleados de mantenimiento y cuidado de seguridad supervisan el acceso a la escuela en el Centro de Educación Especial.

Todas las escuelas dirigen comités de seguridad de los empleados y cuentan con planes de seguridad escolar integrales que revisamos y actualizamos anualmente al comienzo del año escolar. La última actualización y revisión con el personal de la escuela fue en octubre de 2019. Los planes de seguridad incluyen elementos, como planes y procedimientos en caso de emergencia, precauciones en caso de alerta del Department of Homeland Security (Departamento de Seguridad Nacional), reglas escolares y códigos de vestimenta escolar.

Los comités de seguridad escolar, que consisten en personal certificado y clasificado, se reúnen para tratar temas con respecto a la seguridad de los estudiantes y los empleados. Se les entregan los procedimientos de seguridad en caso de terremoto a todos los estudiantes y padres al comienzo del año escolar. Los simulacros de incendio se realizan mensualmente en cada escuela primaria, al menos cuatro veces al año en cada primer ciclo de la escuela y por lo menos dos veces al año en cada escuela preparatoria. Los simulacros de emergencia se realizan cada tres meses en cada escuela primaria y por lo menos una vez por semestre en el primer ciclo de la escuela y en las escuelas preparatorias. Todas las escuelas realizan un ejercicio de cierre de emergencia todos los años.



### Desarrollo profesional

El programa de desarrollo profesional del Distrito Escolar Unificado de Garden Grove (Garden Grove Unified School District, GGUSD) se enfoca en la enseñanza efectiva basada en la investigación con estrategias integradas de apoyo y diferenciación para estudiantes diversos. Los maestros reciben apoyo para la implementación de una enseñanza efectiva a través de capacitación extensiva y apoyo específico en clase. Usar los datos sobre los logros de los estudiantes también ayuda a brindarles objetivos y expectativas claras para la planificación de los servicios internos a los maestros y los auxiliares docentes.

Los talleres intensivos se realizan a finales de agosto, la semana anterior a que empiecen las clases, para proporcionarles a los maestros nuevos conocimientos y mejores habilidades para el próximo año escolar y se hace hincapié en las estrategias para respaldar el aprendizaje del idioma en Matemáticas, Lengua y Literatura Inglesa, y áreas de contenido. Las oportunidades de desarrollo del personal también se llevan a cabo después de clase y durante todo el año escolar para brindar demostraciones en clase, así como oportunidades para entender los estándares y las diferentes áreas de contenido. Además, cada año se dedica un día sin clases para los estudiantes al desarrollo del personal de todos los maestros de las escuelas preparatorias del distrito. Los maestros colaboran en equipos según el grado y curso durante todo el año escolar para planificar las clases, analizar los datos de los logros de los estudiantes y el trabajo de los estudiantes para garantizar un programa académico exigente y de alta calidad con altas expectativas para los estudiantes.

Hay un gran programa de capacitación para maestros nuevos. La administración de los salones de clases, el programa principal del distrito, los boletines de calificaciones, las conferencias de padres y docentes, y la enseñanza estratégica basada en la investigación son solo algunos de los temas de capacitación para los maestros nuevos.

### Declaración de objetivos del Distrito Escolar Unificado de Garden Grove

Para garantizar el éxito de los estudiantes, brindaremos una experiencia académica exigente y alentadora que motive a todos los estudiantes a cumplir con altas expectativas.

### Declaración de visión del Distrito Escolar Unificado de Garden Grove

Nos comprometemos a preparar a todos los estudiantes para que sean ciudadanos exitosos y responsables que contribuyan y progresen en una sociedad diversa.

Días de desarrollo profesional	Datos de tres años		
	2017-18	2018-19	2019-20
<b>Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua</b>	Al menos cuatro días antes del año escolar y un día durante el año escolar	Al menos cuatro días antes del año escolar y un día durante el año escolar	Al menos cuatro días antes del año escolar y un día durante el año escolar



### Cursos de admisión a la Universidad de California (University of California, UC) o a la Universidad Estatal de California (California State University, CSU)

La tabla muestra dos medidas relacionadas con los cursos de la escuela que se necesitan para ingresar a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California del año más reciente sobre el cual hay datos disponibles.

Para obtener información más detallada, visite <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. Para obtener información sobre los requisitos de ingreso generales, visite la página web Información sobre el ingreso a la UC en <http://admission.universityofcalifornia.edu>. Para obtener información sobre el ingreso, las solicitudes y la matrícula, consulte la página web de la CSU en [www.calstate.edu/admission/admission.shtml](http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml).

Ingreso a la UC/CSU	Año escolar 2017-2018 y 2018-2019
	<b>Centro de Educación Especial</b>
<b>Porcentaje de estudiantes inscritos en los cursos que se necesitan para ingresar a la UC/CSU en 2018-2019</b>	0.00%
<b>Porcentaje de graduados que completaron todos los cursos que se necesitan para ingresar a la UC/CSU en 2017-2018</b>	0.00%

### Suspensiones y expulsiones

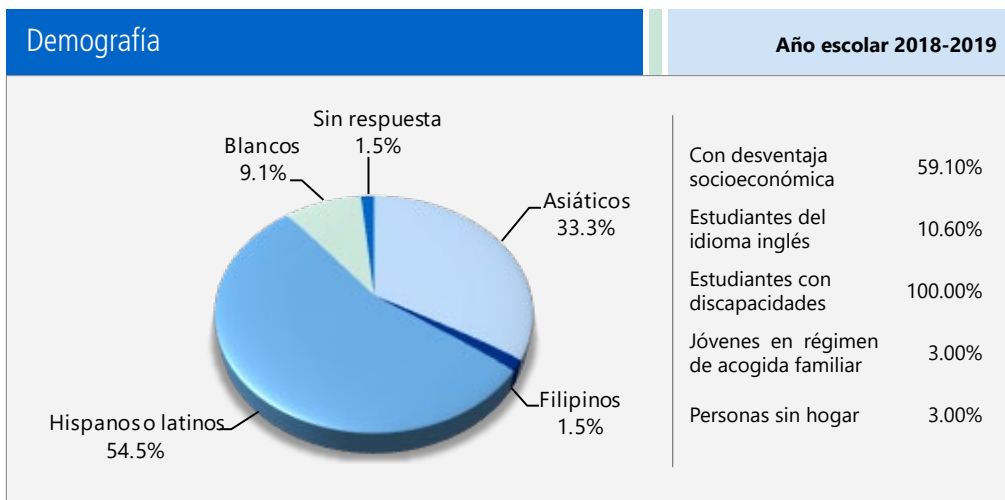
Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años. Nota: Los estudiantes solo se cuentan una vez, independientemente del número de suspensiones.

Suspensiones y expulsiones	Datos de tres años								
	Centro de Educación Especial			Distrito Escolar Garden Grove			California		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
<b>Índices de suspensión</b>	0.0%	0.0%	0.0%	3.2%	3.3%	2.8%	3.6%	3.5%	3.5%
<b>Índices de expulsión</b>	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.1%	0.0%	0.1%	0.1%	0.1%



### Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total en la escuela fue de 66 estudiantes para el año escolar 2018-2019. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



### Nota

Debido a la naturaleza especializada de la enseñanza en el Centro de Educación Especial, no hay datos para informar sobre el examen de aptitud física de California, los programas de educación técnica y profesional, y los cursos de colocación anticipada. Para obtener más información, visite [www.ggusd.us](http://www.ggusd.us) o diríjase a la escuela.

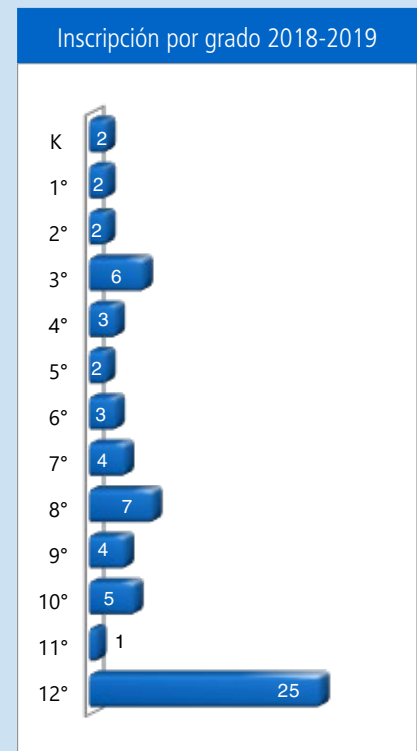


### Distribución del tamaño de los grupos

No está disponible la información de los datos del tamaño de los grupos de tres años.

### Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2018-2019.





## Resultados de la CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) se realizó durante el año escolar 2018-2019. Sin embargo, estos datos no están disponibles para incluirlos en la publicación del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) del año 2018-2019 con fecha de vencimiento el 1 de febrero de 2020. Estos datos se incluirán en la publicación del SARC del año 2019-2020, que tiene que estar finalizado antes del 1 de febrero de 2021.

Porcentaje de estudiantes que obtuvieron Competente o Avanzado como calificación					Datos de dos años	
Materia	Centro de Educación Especial		Distrito Escolar Garden Grove		California	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
Ciencias	✦	✦	✦	✦	✦	✦

## Resultados de la Evaluación CAASPP en Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas para todos los estudiantes (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La siguiente tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English language arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que exceden los estándares estatales					Datos de dos años	
Materia	Centro de Educación Especial		Distrito Escolar Garden Grove		California	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
Lengua y literatura inglesa/alfabetización	✦	✦	60%	61%	50%	51%
Matemáticas	✦	✦	51%	52%	38%	40%

## Índices de deserción escolar y graduación

Esta tabla muestra los índices de deserción escolar y graduación correspondientes al período de tres años más reciente del cual hay datos disponibles. El índice de graduación de la cohorte ajustada de cuatro años es la cantidad de estudiantes que se gradúan en cuatro años con un diploma regular de escuela preparatoria dividida por la cantidad de estudiantes que forman la cohorte ajustada de la clase que se gradúa. Desde el comienzo de noveno grado (o el primer grado de la escuela preparatoria), los estudiantes que ingresan a ese grado por primera vez forman una cohorte que es "ajustada" al agregar los estudiantes que se transfieren posteriormente a la cohorte y restar los estudiantes que se transfieren posteriormente. Para obtener más información, visite <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>.

Índices de deserción escolar y graduación				Datos de tres años		
	Índice de graduación			Índice de deserción escolar		
	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18
Centro de Educación Especial	✦	✦	✦	✦	✦	✦
Distrito Escolar Garden Grove	92.20%	91.70%	90.40%	6.20%	6.30%	8.10%
California	83.80%	82.70%	83%	9.70%	9.10%	9.60%

✦ No corresponde.

✦ La información no está disponible en este momento.

✦ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de estudiantes evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

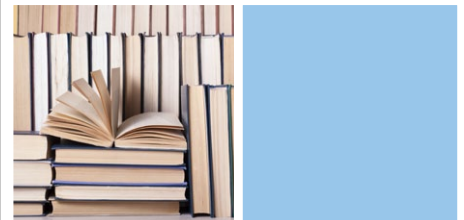
## Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP)

Para el año escolar 2018-2019, la CAASPP consiste de varios componentes clave, incluidos los siguientes:

**La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessments, CAA)** incluye ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas y cuyo programa educativo individualizado (individualized education program, IEP) actual designa una evaluación alternativa realizan la CAA.

**Las Evaluaciones Equilibradas** más Inteligentes incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Se designan las Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes para medir el progreso del estudiante para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los estudiantes en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los estudiantes se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).



## CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas

Debido al bajo nivel de inscripción en la CAASPP, no se muestran las calificaciones de los exámenes por grupo de alumnos. Cuando el número de alumnos es 10 o menor, no se muestran las calificaciones, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para tener precisión estadística o con el fin de proteger la privacidad de los alumnos.

Para obtener más información sobre las pruebas de la CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).



### Libros de texto y materiales educativos

El Centro de Educación Especial tiene suministros y equipos de enseñanza diseñados especialmente para satisfacer las necesidades de los estudiantes con discapacidades graves: por ejemplo, discapacidades visuales, auditivas, intelectuales y de salud grave y ortopédicas. Las computadoras y otros equipos están adaptados para permitir el acceso equitativo a todos los estudiantes.

El plan de estudios especialmente diseñado incorpora recursos de materiales hechos por el maestro, materiales de libros de texto modificados y el uso de programas educativos en línea. Los maestros del salón de clases modifican los materiales temáticos según la edad y el nivel de grado y los incorporan a las actividades del programa de habilidades prácticas de cada salón de clases. El material de desarrollo del Inglés está disponible para estudiantes del idioma inglés.

### Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia		Año escolar 2019-2020
<b>Centro de Educación Especial</b>		<b>Porcentaje de faltantes</b>
<b>Lectura/Lengua y literatura inglesa</b>		0%
<b>Matemáticas</b>		0%
<b>Ciencias</b>		0%
<b>Historia/Ciencias sociales</b>		0%
<b>Artes visuales y escénicas</b>		0%
<b>Lengua extranjera</b>		0%
<b>Salud</b>		0%
<b>Equipo de laboratorio de ciencias</b>		0%

### Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto		Año escolar 2019-2020
<b>Fecha de recolección de datos</b>	10/1/2019	

### Acceso público a Internet

Las personas que no tienen acceso a Internet en la casa pueden usar computadoras con conexión a Internet en las bibliotecas públicas del Distrito Escolar Unificado de Garden Grove para descargar y ver el Informe de Responsabilidad Escolar. Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo durante el que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

A continuación, se incluye la información de contacto de la biblioteca para su comunidad.

**Biblioteca Pública del condado de Orange**  
Tel: (714) 566-3000  
www.ocpl.org

**Biblioteca Pública de Anaheim**  
Tel: (714) 765-1880  
www.anaheim.net/library

**Biblioteca Pública de Santa Ana**  
Tel: (714) 647-5250  
www.santa-ana.org/library

La Biblioteca Pública del condado de Orange presta servicios a las ciudades de Cypress, Fountain Valley, Westminster, Garden Grove y Stanton en GGUSD.



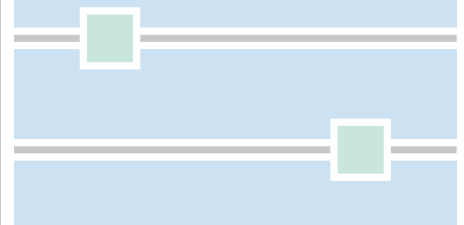
### Programas escolares

El distrito recibe fondos adicionales para una serie de servicios y programas especiales. Entre los programas especiales que ofrece la escuela se encuentran los siguientes:

- Servicios para Niños de California
- Centro Regional del condado de Orange
- Educación especial
- Programa de Oportunidades de Movilidad a través de la Educación (Mobility Opportunities Via Education Programa, MOVE)
- Programas de año escolar extendido para educación especial

El GGUSD se esfuerza por garantizar que todos los estudiantes tengan igual acceso al programa educativo de calidad basado en estándares. Los padres del Centro de Educación Especial están involucrados en la toma de decisiones a través de las reuniones anuales del Plan Educativo Individualizado (Individualized Education Plan, IEP) y el Consejo del Plantel Escolar. El personal de la escuela además participa en la toma de decisiones a través de encuestas, programas de desarrollo del personal, reuniones de personal y varios comités escolares.

Para obtener un perfil completo del desempeño individual de los estudiantes, los resultados del punto de referencia del IEP se combinan con otras medidas de logros, como las pruebas elaboradas por el maestro, la observación y la participación en clase. Los informes de progreso se envían a casa trimestralmente, con las reuniones anuales del IEP que constituyen la conferencia para padres y también documentan el informe final anual del progreso del estudiante.





## Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo. Se puede obtener información adicional sobre las condiciones de las instalaciones escolares hablando con el director.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2019-2020
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/plagas, limpieza general	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas eléctricos	Bueno	
<b>Sanitarios y bebederos:</b> Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
<b>Estructura:</b> Condición de las estructuras, techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
<b>Resumen general de las condiciones de la instalación</b>	Ejemplar	
<b>Fecha de inspección más reciente del plantel escolar</b>	7/24/2019	
<b>Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección</b>	7/24/2019	



## Instalaciones escolares

*Continuación de la izquierda*

Las ganancias de los bonos, combinadas con los fondos estatales correspondientes, financian una gran variedad de mejoras en las escuelas, como la renovación de los circuitos eléctricos, la plomería, la iluminación, los techos, los intercomunicadores y los sistemas de seguridad contra incendios; la mejora de la eficiencia energética; el cambio de puertas, ventanas y sistemas antiguos de calefacción y ventilación; y el cambio de las alfombras de seguridad del patio de juegos; mejoras de los sistemas de telecomunicaciones para que sean compatibles con la tecnología actual; cambio de la plomería, azulejos y los accesorios de los baños; renovación de las escuelas a fin de mejorar la accesibilidad para los discapacitados; colocación de nuevos conductos subterráneos para el crecimiento tecnológico; colocar nuevas alfombras en los salones de clases; nueva pintura del interior y el exterior de las escuelas; y colocación de nuevas tuberías subterráneas de gas natural.

Completamos al menos una etapa de la modernización en las 65 escuelas. Hay cuatro escuelas preparatorias que actualmente están en las etapas complementarias. Además, se estableció que cinco escuelas primarias tendrán aire acondicionado y se realizarán otras mejoras relacionadas con la eficiencia energética el año que viene. En todo el distrito, los proyectos de modernización se realizan a tiempo y dentro del presupuesto. El verano pasado, agregamos aires acondicionados en ocho escuelas primarias. Agradecemos su paciencia mientras trabajamos para asegurarnos de que todas nuestras escuelas sigan siendo lugares adecuados y cómodos para aprender y trabajar.

## Instalaciones escolares

El GGUSD continúa enorgulleciéndose por mantener instalaciones de calidad para brindar un ambiente seguro de aprendizaje y trabajo para los estudiantes y el personal. El personal a cargo de la limpieza y el mantenimiento del distrito realiza inspecciones frecuentes para asegurarse de que todos los lugares estén limpios, seguros, bien mantenidos y en buenas condiciones. Se utilizaron equipos móviles de limpieza para ofrecer servicios de asistencia de limpieza exhaustiva. El Departamento de Mantenimiento está implementando programas de mantenimiento preventivo que garantizan que se realice mantenimiento en todas las escuelas para que funcionen de manera eficiente. Todos los salones de clases, los patios de juegos y el espacio de trabajo para los estudiantes y el personal cumplen con los requisitos de capacidad para edificios del Código de Educación.

La Junta de Educación adoptó un programa de mantenimiento de cinco años para mejorar los lugares de la escuela y anualmente se aprueban proyectos importantes de mejoras del lugar según sea necesario. El personal a cargo de borrar los grafitis ayuda a que no haya grafitis en las escuelas.

El Distrito Escolar Unificado de Garden Grove siempre ha hecho hincapié en la importancia de brindar un ambiente limpio y seguro de aprendizaje y trabajo. El ambiente de cada campus es un motivo para que los estudiantes, el personal y los padres se sientan orgullosos. Para garantizar que nuestras instalaciones estén en buenas condiciones, los conserjes de cada lugar realizan inspecciones mensuales y los equipos a cargo del mantenimiento del distrito intentan cumplir con los pedidos de trabajo a tiempo. Varias escuelas plantaron jardines individuales, admitieron proyectos patrocinados tanto por la Asociación de Padres y Docentes (Parent Teacher Association, PTA) como por el programa Eagle Scout con los Boy Scouts de América para mejorar nuestros campus en todo el distrito.

La Escuela de Educación Especial de Mark Twain se construyó en 1956. La escuela tiene 14 salones de clases fijos en uso en el campus. La escuela también cuenta con un salón de usos múltiples, dos salas de estimulación sensorial, un patio de juegos adaptado, una sala de música, una sala de comunicaciones y una sala para el personal.

En junio de 2010, los votantes de GGUSD aprobaron la Medida A, que autorizó USD 250 millones para bonos de obligación general y permitió que el distrito cumpla con los requisitos para recibir hasta USD 200 millones en fondos estatales de bonos escolares para proyectos de reparación, mejora y modernización de la infraestructura a gran escala. Como bono de financiación adicional, se obtuvieron USD 47 millones en subvenciones complementarias para realizar mejoras en las escuelas, por lo que el presupuesto total de la Medida A proyectado aumentó a USD 503 millones entre los siete y ocho años necesarios para finalizar todos los proyectos financiados con bonos. Además, los votantes aprobaron la Medida P, que autoriza USD 311 millones adicionales, en 2016, lo que le permitirá a nuestro distrito realizar varias mejoras, incluidas mejoras sísmicas, nuevos estadios deportivos, aire acondicionado y mejoras para el ahorro de energía en todas las escuelas primarias restantes a fines de 2020.

*Continuación en la barra lateral*





### Participación de los padres

Hay muchas oportunidades en el distrito para lograr la participación de los padres por medio de organizaciones de apoyo para padres, clubes de apoyo, consejos del plantel escolar y comités asesores del distrito.

En la escuela los padres participan en actividades como el Consejo del Plantel Escolar, los Grupos de Padres y el Comité Asesor Comunitario. En el Centro de Educación Especial los padres también participan de actividades de la escuela, hacen voluntariados en clases particulares, ayudan con colaboraciones, consiguen apoyo de agencias comunitarias, colaboran con la biblioteca escolar y son acompañantes en una variedad de clases particulares y excursiones de toda la escuela.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con la escuela llamando al (714) 600-8150.



### Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov).

Información sobre las acreditaciones de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito Escolar Garden Grove	Centro de Educación Especial		
Maestros	19-20	17-18	18-19	19-20
Maestros con acreditación completa	1,783	7	8	8
Maestros sin acreditación completa	0	0	0	0
Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)	97	0	0	0

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de estudiantes, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tenga en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes del idioma inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Centro de Educación Especial		
Maestros	17-18	18-19	19-20
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del idioma inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes	0	0	0

### Asesores académicos

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos de la escuela y su equivalente de tiempo completo (FTE).

Asesores académicos	
Año escolar 2018-2019	
	Proporción
Asesores académicos	0.0000
	FTE*
Asesor (académico, social/ de comportamiento** o desarrollo profesional)	0.0000

\* FTE = equivalente de tiempo completo Todos los estudiantes de la escuela tienen acceso a los servicios y la ayuda de un asesor académico.

\*\* Los psicólogos de la escuela brindan servicios de asesoría social/conductual y los asesores académicos de la escuela, servicios de asesoría con respecto al desarrollo profesional.



### Personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (FTE).

Datos del personal de apoyo escolar	
Año escolar 2018-2019	
Personal de apoyo	FTE
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.0000
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	0.0000
Trabajador social	0.0000
Auxiliar de salud	0.4375
Especialista de recursos (no docente)	0.0000
Psicólogo	Disponible cuando sea necesario
Enfermero	Disponible cuando sea necesario
Especialista del habla, lenguaje y audición	Disponible cuando sea necesario



### Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2017-2018. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

### Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos	Año fiscal 2017-2018	
	Distrito Escolar Garden Grove	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$56,948	\$48,612
Sueldo medio de un maestro	\$92,173	\$74,676
Sueldo más alto de un maestro	\$111,243	\$99,791
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$140,495	\$125,830
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$144,333	\$131,167
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	\$170,302	\$144,822
Sueldo del superintendente	\$283,608	\$275,796
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	36%	34%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	4%	5%

### Comparación de datos financieros

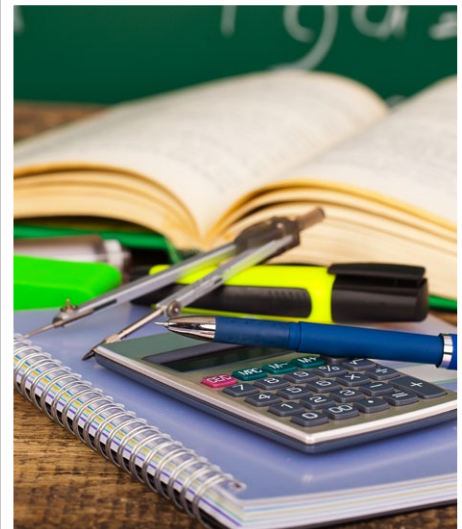
Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros	Año fiscal 2017-2018	
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Centro de Educación Especial	\$13,060	\$93,365
Distrito Escolar Garden Grove	\$7,007	\$94,136
California	\$7,507	\$82,403
Escuela y distrito: diferencia porcentual	+86.4%	-0.8%
Escuela y California: diferencia porcentual	+74.0%	+13.3%

### Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2017-2018	
Gastos totales por estudiante	\$21,610
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$8,551
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$13,060
Sueldo anual promedio de un maestro	\$93,365



### Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año. Todos los datos son precisos a partir de diciembre de 2019.